LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, MARTES 19 de Mayo de 1908 — Núm. 1350

Contra la libertad del pensamiento

La emisión de ideas coartada

Un propósito inquisitorial

Llamado á la solidaridad de los anarquistas

CONTRA LA LEY Y LA FUERZA

El jefe de policía, coronel Falcón, está hallando en este gobierno ilegal, atentador de toda libertad y derecho, violador de la misma constitución que está encargado de custodiar y defender, falseador del sufragio y conculcador de las atribuciones del parlamento, un propicio elemento para desfogar su ira de bilioso enfermo, contra la prensa en general que censura á diario sus torpes concepciones de hombre de cuartel desconocedor de lo que es la vida ciudadana, y contra la prédica anarquista en particular, que trata de que los hombres lleguen á una vida de libertad, sin opresiones, ni escaseces materiales como las que hoy se sufren, á pesar de la abundancia de productos que existe, y de la facilidad conque la producción puede multiplicarse.

Y es lógico halle el jefe de policía apoyo á todos sus desvaríos, en un gobierno que carece de opinión pública hasta en las clases sociales de posición económica más desahogada y que para subsistir necesita de los cosacos disciplinados de Falcón y de los apaleados bomberos de Calaza.

Necesitado de la fuerza bruta para vivir, tiene que ceder en todo á las pretensiones salvajes de los que comandan esas fuerzas, por absurdas que ellas sean.

Un gobierno que fragua revoluciones en las provincias para hacerse de una mayoría en el congreso, está muy en carácter pretendiendo se impidá la propaganda revolucionaria de la pluma.

Es lógico; el derecho á perturbar el orden público le corresponde á él sólo.

Enemigos de toda ley, porque las leyes no hacen más que coartar al individuo impidiendo el íntegro funcionamiento de todas sus facultades, y porque las leyes sirven únicamente para consolidar privilegios, prepotencias, desigualdades irritantes y peligrosas, opresiones y explotaciones, no podemos respetar ni acatar toda nueva ley que se cree en perjuicio y detrimento de nuestra libertad.

Y si como en el caso presente, no es de una nueva ley de lo que se trata, sino de ilegalmente prohibirnos la emisión de nuestras ideas, de nuestro modo de considerar la organización social y de proponer un sistema que reputamos mucho mejor—y que seguiremos reputándolo en tanto no haya quien nos demuestre lo contrario, cosa que hasta ahora no ha sucedido á pesar de contar la burguesía con hombres de gran talento que podían tentar la empresa—y en el cual quedarían subsanados todos los defectos que hoy palpamos—y palpan todos: burgueses y proletarios, gobernantes y gobernados, incluso el presidente de la república, que para gobernar necesita recurrir á la bárbara imposición de los fusiles—con mayor razón nuestra protesta tiene que surgir viril y enérgica, violenta si ello fuere menester.

Estamos frente un proyecto del jefe de policía y auspiciado por el procurador de la nación, según el cual la circulación de la prensa anarquista sería prohibida por medio del correo.

Falta sólo la aquiescencia del ministro Avellaneda, un anciano de retrógrado pensar, para que el proyecto sea llevado á la práctica. Y no es muy difícil que así se resuelva si no estamos todos prontos á oponernos al proyecto con todas nuestras energías, con todos nuestros esfuerzos, por todos los medios y en todas las formas.

La República Argentina se iguala á cien años de la revolución que proclamó la libertad de pensar é independizó la colonia del autocratismo de los reyes de España, con la Rusia en que el zar es dueño absoluto y señor de hombres y cosas. Y para mayor escarnio en esa Rusia empieza á balbucirse la libertad, iniciándose el parlamentarismo, y aquí un gobernante que ha sido periodista y se llama republicano inicia un período de regresión copiando del zar su censura á la prensa, la prohibición de circular impresos por el correo.

No es que temamos ni por un momento que esa medida pueda matar la prensa anárquica, ni impedir la difusión de nuestras ideas, ni aun siquiera estorbar la circulación de las publicaciones anarquistas. De todos modos la propaganda se hará, que también se ha hecho y se hace en Rusia aun á pesar de la Siberia, de las fortalezas de Pedro y Pablo y de los ajusticiamientos cobardes que realizan los esbirros del czar.

Pero no debemos consentir se nos mermen las menguadas libertades que existen; y no lo consentiremos.

Sólo los débiles, los castrados, los adaptables se someten sumisos á los caprichos de los que mandan. Y los anarquistas hemos demostrado siempre ser fuertes é inadaptables.

Ahí están los Sadi Carnot y los Humberto; Cánovas y Mackinley; Quintana y el mismo Figueroa Alcorta.

Los Montjuich no han podido evitar los Artal y Morral.

La ley de residencia y las masacres vandálicas de Buenos Aires y Rosario, Puente Alsina é Ingeniero White, hicieron surgir los Planas y Solano Rejis.

En todas partes la represión vino de arriba y precedió é incubó la rebelión de abajo.

Somos fuertes y no tememos nada.

Amámos intensamente convencidos de que nuestras ideas son la expresión de la bondad, la síntesis del bienestar y por lo tanto nos vemos impulsados á odiar á todo aquello que se opone á nuestro ideal de Amor.

Por eso somos invencibles y no han de ser las manías de un dispépsico quienes han de contener nuestra propaganda.

Anarquistas: este es el momento de mostrar que obramos como pensamos.

Si la circulación de nuestras hojas de propaganda es impedida por el gobierno, debemos responder contra la arbitrariedad, la ley y la fuerza, sin desmayos, en todas las formas y por todos los medios.

A la opresión de arriba hay que contestar con la explosión de abajo, explosión justa, explosión de nuestras energías, explosión que es el derecho de defensa que á todos nos asiste.

Si la prensa anárquica no ha de circular por el correo, el correo está demás y debe suprimirse.

Compañeros: Todos quedáis avisados. La no circulación de la prensa anárquica debe ser la señal para accionar en todas las formas, desde la huelga á la acción individual.

Cada uno como pueda y crea conveniente.

No decimos más.

A continuación transcribimos las opiniones de la prensa respecto al proyecto de Falcón.

La circulación de Diarios. Un criterio peligroso. — El procurador general de la nación, ha dictaminado sobre las facultades del P. E. para restringir é impedir la circulación de los diarios y revistas anarquistas ó que inciten al desorden.

El dictamen es favorable á esa facultad, lo que significa patrocinar el proyecto del jefe de policía sobre esa materia.

Demasiado lato es el concepto de esa autorización que confiere la ley de correos, según el criterio del procurador general, para que no se sienta amenazada la libertad de la prensa.

Se entrega por él á la policía, como delegada del P. E. en las cuestiones de orden público una facultad ilimitada, repugnante al espíritu liberal de nuestras leyes, y contraria al progreso del pensamiento, en cualquier sentido que se desarrolle. Es una especie de tribunal de censura pública que se autoriza á funcionar y cuya trascendencia no puede medirse exactamente, porque depende del criterio del funcionario, que puede llegar hasta la exageración más extrema.

«Que inciten al desorden.» ¿En qué forma puede entenderse, por el criterio policial, esa premisa? Podríamos llegar, á que se considerase como incitación al desorden, la censura cotidiana de la prensa, á los actos de gobierno; la crítica de una medida policial; la condena más ó menos enérgica de un acto que vulnere privilegios legales y de orden constitucional.

Tampoco la propaganda marcadamente anarquista, ha de ser forzosamente subversiva. Tiene sus distingo y la que se desenvuelve ajustada á la filosofía, social no puede combatirse desde que está amparada por la ley general que garante en todo el orbe civilizado la libertad del pensamiento.

Es un problema muy serio y muy trascendental el que puede plantearse tras de ese concepto que abre en la legislatura argentina, el dictamen del procurador general de la nación. Podría, en fin llegarse á someter la pluma al exclusivo criterio del sable, y no creemos que el P. E. pueda aceptar esa teoría que nos embarca en la regresión á los tiempos medioevales.—*La Razón.*

Un proyecto descabellado. Restringiendo la libertad de imprenta. En víspera de la censura previa.—El coronel Falcón, autor de tantos proyectos, famoso por ese su imperioso anhelo de hacer ó deshacer algo, presentó al ministerio del interior, hace días, uno de aquellos, que, no sólo son atentatorios á la libertad de imprenta, consagrada en nuestra carta fundamental, sino también y muy principalmente que obliga al periodismo independiente á pasar por las horcas caudinas de la censura previa.

El asunto consiste en prohibir la circulación, por medio del correo, de los periódicos y revistas que contengan violentas prédicas contra el orden, y constituyan, no sabemos á juicio de quien, un mal contra la sociedad.

Si este proyecto fuera contra las revistas, periódicos, folletos y hojas escandalosas que circulan á vista y paciencia de la autoridad, sería por lo menos aceptable; pero cuando se trata de impedir la emisión de ideas que en un país sano y democrático como el nuestro, tienen siempre cabida, sobre todo cuando encarnan aspiraciones legítimas y se manifiestan cultamente aunque con franqueza republicana, creemos que no sólo es una violación de la libertad, sino que significa someter al periodismo á la estúpida tiranía policial, cuyo criterio es incapaz de dilucidar y apreciar debidamente los santos móviles de una prédica inofensiva, cuanto más los propósitos elevados de una propaganda científicamente revolucionaria.

¿Con qué criterio va á apreciar la policía (¡la policía!) cuando las revistas y periódicos que contengan, á su juicio, incitaciones á la alteración del orden público?

Por otra parte, el procurador general de la nación á cuyo dictamen pasó la descabellada iniciativa del señor Falcón, se ha expedido manifestando que el poder ejecutivo está facultado por la ley de correos y telégrafos para impedir la circulación de las hojas de publicidad escandalosas y que alteren el orden público.

Pero de esta opinión al proyecto del señor Falcón hay mucha distancia.

El señor Falcón no ignora, sin duda, que el caso está previsto no sólo en la ley de correos y telégrafos, sino en nuestros códigos. Pero lo que él quiere es impedir que la prensa revolucionaria, independiente ú opositora circule, sembrando sus semillas de verdad por todas partes.

Este odio policial reconocido, siempre que se trata de afianzar la autoridad (gloriosa afirmación!) con detrimento de la libertad de las ideas, no manifiesta sino un pérfido instinto, vibrando en bajos sentimientos de persecución y violencia.

Vengan en buena hora las restricciones contra las publicaciones escandalosas que nacidas al calor de un sensualismo vergonzante ó de un canallesco espíritu mercantilista, forman la lectura favorecida de muchos de nuestros más austeros señores.

Pero respétese al periodismo altruista ó revolucionario que sólo manifiesta ideas, de acuerdo con la libertad de la prensa.

Para terminar diremos que este asunto ha pasado á resolución del ministro del interior, doctor Avellaneda, hombre de ideas viejas que, posiblemente, robustecerá, dada su ancianidad decadente, las pretensiones del señor Falcón.

Estamos, pues, si se vigoriza el descabellado proyecto del señor jefe de policía, en vísperas de la censura previa, vale decir, que el filo del machete de la policía está rozando la epidermis de nuestro cuello.—*El Nacional.*

Libertad de prensa.—El procurador general de la nación se ha expedido favorablemente en el proyecto del jefe de policía para que el correo no dé curso á los periódicos anarquistas ó publicaciones que inciten á alterar el orden público; por no encontrar nada que se oponga á ello, dice el procurador general, en... la ley de correos y telégrafos.

Nada habrá en la ley efectivamente, pero lo hay y mucho en la constitución, cuyo artículo 32, transcribimos á la letra:

«El congreso federal no dictará leyes que restrinjan la libertad de imprenta ó establezcan sobre ella la jurisdicción federal».

Si no se puede legislar al respecto, menos se podrá decretar, como es obvio, siendo esa cláusula constitucional tan absoluta, que en opinión de nuestros más eminentes jurisconsultos, sin excepción alguna, no es siquiera susceptible de reglamentación, habiéndose visto así, cada vez que se ha tratado de hacerlo.

Ahora como la libertad de circular es para un periódico la vida misma, síguese de aquí que toda restricción al respecto viola la garantía constitucional.

Por otra parte, dar al correo una facultad como esa, es establecer sobre la prensa la jurisdicción federal siendo aquella oficina una de las expresamente declaradas federales por la constitución.

Y luego, lo más grave:

¿Quién va á resolver que una publicación es anárquica, ó que incita á la alteración del orden público?

¿El correo y la policía?

Pero el exceso de celo oficial acarreará consecuencias tremendas al respecto, pues rara será la hoja opositora que á juicio de esas oficinas subalternas, no resulte anarquista ó incitadora de alteración del orden.

Semejante monstruosidad, equivaldría á establecer la censura previa por medio del correo, exactamente como en Rusia, de donde parece haberse tomado la idea. Todo para servir á la reacción institucional cuyo odio á la prensa es indiscutible.

Pero se dirá que hay publicaciones incitadoras del crimen. Para eso hay también fiscales, jueces y códigos donde el delito está clasificado y penado, poniendo á disposición de la sociedad el verdadero remedio.

Lo extraño es que un funcionario encargado de velar por la integridad de la constitución, opine á favor de monstruosidades que tienden á eliminar sus más preciosas garantías.

La censura previa y la jurisdicción federal sobre la prensa, tenía que pertenecer, sin duda, como idea genial á servidores del señor Figueroa.—*El Diario.*

FRANCIA

Los hortelanes de Marsella

PARIS, 18—Los obreros agrícolas de la región próxima á Marsella han vuelto á declararse en huelga.

La ciudad está sin verduras ni hortalizas de ninguna clase.

Reina gran excitación entre los campesinos y se temen se originen disturbios. La policía ejerce su vigilancia y ha tomado serias precauciones.

ITALIA

Huelga de campesinos

ROMA, 18—La huelga de campesinos continúa en el mismo estado. Los propietarios los han amenazado con el loc-kout, pero estos han comenzado la propaganda á fin de hacer extender la huelga entre los demás campesinos.

INGLATERRA

Bomba en una iglesia

LONDRES, 18 — Comunican de Londres que en una iglesia de Calcuta ha estallado una bomba de una potencia formidable, destruyendo parte del edificio. No hubo víctimas.

Enfoques brasileños

Para La Protesta

Río de Janeiro, Mayo 10 de 1908

Aunque *críticos* peritos, y *peritos* críticos en esto de las escrituras no vean del todo acertado el título de estas correspondencias, yo bregaré porque mi linterna débil refleje sobre ellos toda su pureza. Claro está, que en ésta como en ésa, y en ésa como en la Gran China los enfoques que sobre otros países puédense llevar como fiel reflejo, encuentran todavía una resistencia tenaz, no sólo en la opacidad del objetivo, sino que aun mucho mayor en el receptor cuyas proporciones aventajan en dimensión, más de lo que en esterilidad les sobra.

Es debido á esto que antes de tomar la resolución de comenzar estas cuartillas, reflexioné y titubeé un gran rato. Para mí, ni el Brasil, ni su idioma son nuevos, aunque yo sea nuevo en ellos. Mas en sus costumbres, en su carácter étnico podrían hallarse muchas novedades. Dos días hace que tenía el proyecto de escribir, de volcar mis impresiones, mis sentimientos sobre el papel. Pero ¡ay! ¡estos desahogos cuando uno los hace con toda el alma resultan muy amargos... El Brasil —me dije. — Considerar este fertilísimo terreno, parangonear sus pintorescas colinas densamente pobladas de exuberante vejetación, comparar toda esta inmensidad de riquezas, con la sequedad, con la pobreza exánime, con el agotamiento moral é intelectual de la mayoría de sus habitantes, es por demás una tarea ingrata. Además, yo quizás pudiera cometer algunos involuntarios errores una vez que no habría tenido la ocasión de conocer los diferentes fragmentos del alma colectiva. Y así es. Mil ideas bulleron; pasaron cual palomas mensajeras, sobre la elástica imaginación de este mortal.

Y por timidez opté por callarme, en tanto la calma, la vida reposada del que niega su propia juventud, sus anhelos de vida no restablecieran—como vulgaridad acostumbra—este espíritu *travieso.*

Empero, ahora me convenzo que todo esto es muy difícil. Esta madrugada fuí sorprendido por el estruendoso estallido de varias bombas. Creí que esto revestiría algún acontecimiento importante, pero luego supe lo que se trataba.

Un aniversario patrio. Un tal Osorio que en toda su vida no buscó otro bien que el suyo, como yo y como todos—según Stirner—y como en parte se puede aceptar, puesto que aunque se diferencien y el uno sea en contra y el otro en bien de los demás, es en el propio también, porque representa una satisfacción grande para el mismo que vió su obra realizada.

Él, sin embargo, por el pedazo de libertad que hoy de nombre sólo existe, sucumbió.

Ahora en todas estas cosas es necesaria según mi parecer, una explicación clara, pues si no se hiciera habría malos interpretadores del pensamiento, como en la actualidad se encuentran de esos constructores de una sólida base.

No podría nunca no sólo nivelarse sino que tampoco hacer una mediana comparación sobre un tosco, un brutal espíritu de militarote ó polizonte, y otro del observador que rompiendo las trabas de la imposición leguleya artificiosa, se muestra de cuerpo entero.

Esta salvedad creo que es suficiente para que el lector interprete mi pensamiento, siempre reñido con toda clase de hipocresías. Quiero pintar la realidad, la vida, pero no me agradaría que estas toscas pinceladas, como tosca es la enmarañada selva, la manigua, el peñón, la costa del mar, creado todo por nuestra madre común, la naturaleza, fueran tergiversadas.

Causa de que, Enfoques Brasileños, los comience hoy, fecha histórica, y en la capital de esta llamada nación, es, el ruido que por todas parte se siente. Río de Janeiro aparenta hoy un campo de batalla.

No es el ruido estridende de la maquinaria señalando la ruta civilizadora, ni la voz del tribuno público, cuyos pulmones de bronce como un conceptuoso simbolismo claman justicia, ó cumplen con su deber exigiéndola, es el ruido repugnante de charreteras y cañones, es el avance de brutos que siguen la desbocada rutina de la sociedad. Y esto no es todo. Hay un pueblo que observa. Hay descamisados que aplauden y se descubren al paso de una bandera, al toque de una marcha, lo mismo que dentro de varios días los habrá en ésa. Pero innegablemente también hay conscientes cuya cólera estalla, cuya voz repercute al unísono señalando el origen de tanta miseria, de tanta incivilización.

Ellos, únicamente ellos, llaman la atención del observador. Ellos son los vencedores en la contienda. En vano ante su voz los otros guiñapos fantasmagóricos—pretenden encubrir sus bajezas y ruindades. ¡Son tan conocidos ya!

Los espíritus serviles de una nación, pagados con vilezas de su propiedad los unos, y con ignorancia los otros, están celebrando su gran fiesta. Feudos, cortezanos y esclavos, parecen estar risueños.

Ya no es por dios y por la patria. Es por la patria y por dios. Mañana le tocará la muerte al segundo, y pasado se esfumará la primera.

Se ha considerado á esta parte de Sud América como muy atrasada. La consideración como lo iré demostrando en sucesivos enfoques, no es del todo acertada. Y no es del todo acertada esta versión como tampoco lo son otras muchas que ruedan por esos mundos de dios. Faltos de civilización son hoy por hoy todos los países. Huelgan las excepciones de diferenciación entre los unos y los otros. El que en un determinado lugar existan más amantes de esa aureola puede ser muy bien comparable con los flujos de la marea, pues la tendencia existe en todas partes ya en mayor ó menor escala.

Me he propuesto, como en un principio digo, sintetizar el pensamiento, prescindiendo desde ya, para evitar cansancio al lector, de otras consideraciones que las de imperiosa necesidad en estos casos.

La capital fluminense no podía en ninguna ocasión presentarse mejor ante los ojos del observador que en estos días de *jolgorio* patrio.

Ya el que la haya conocido ulteriormente puede imaginarse lo que en sí la misma representa. Los cuarteles y las iglesias son innumerables. No se caminan dos cuadras sin tropezar con lo uno ó con lo otro. Y no sólo debe extrañarnos que el militarismo sea tan numeroso en la actualidad, sino que lo que llama mayormente nuestra atención, son los cálculos que para el futuro se hacen los gobernantes, sosteniendo una escuela militar cuyos alumnos pasan de cuatro mil.

La celebración del centenario de este héroe, que según la historia nos cuenta, y las gacetillas nos repiten, murió por la libertad del pueblo brasileño, representa un contraste sin igual con el simbolo esclavizador que hoy invade las calles de la ciudad.

La juventud causa verdadera lástima. Atraviesa las calles militarizada, queriendo imitar la nefasta institución que tantos sacrificios cuesta y tantas víctimas ocasiona.

Y es que esta juventud—y de lo cual no tiene más que los años—es vieja en todos los conceptos. Ni la rutina se aparta de ella, ni ella hizo el más mínimo esfuerzo por apartarse de la rutina. Ella como la de otros países carece de fuerza de voluntad para orientarse hacia el punto que con su edad concordaría.

Y por hoy creo haber dicho algo de lo mucho que tendría que decir, y que iré diciendo á medida que me vaya compenetrando de la vida y costumbres de este pueblo constituído como todos por explotados y explotadores.

Máximo Suárez.



ACTUALIDADES

En libertad

De Rosario nos comunican que ha sido puesto en libertad el compañero Ramón Obligado.

Y aquí, en Buenos Aires, también recuperaron la libertad los compañeros Spriuberg y los hermanos Chutz.

Será hasta otra vez, ¿no?

Argumento socialista

En otro lugar de este número damos cuenta de la conferencia pública que organizó la F. O. L. B. para demostrar la incorrecta conducta de *La Vanguardia* y de los socialistas con motivo de la última huelga de alpargateras y lo calumniosos que eran los cargos hechos á varios miembros de la federación por los que escriben el órgano socialista. Tócanos aquí únicamente transcribir uno de los papelitos que los socialistas distribuyeron á guisa de argumentos contundentes contra el anarquismo.

Helo aquí:

«Gran mitin anárquico policial de protesta—contra el único diario de la clase trabajadora *La Vanguardia* y órgano del partido socialista.

Hablarán los compañeros de la meneguina del corral de los carreros en representación de la comisaría de investigaciones, brigada del orden social y La Protesta órgano de la comisaría de investigación.»

Falcón propiciando la no circulación de las publicaciones anarquistas y *La Vanguardia* reclamando para sí exclusivamente el título de diario de la clase trabajadora y llamando á La Protesta órgano de la comisaría de investigaciones, se complementan y dan la mano.

Por algo Falcón se declaró solemnemente socialista.

La verdad es que no acertamos á saber si los socialistas son zoquetes, locos ó el qué.

Porque cuidado que se precisa ser tontos de capirote para tildar á La Protesta de órgano policial, en momentos en que la policía proyecta ponerla fuera de la ley y con el antecedente de las deportaciones de D'Angió, Forcat y Máximo Suárez.

Es tan burda la cosa, que hasta resulta graciosa.

¡Ah, ineptos!

Sustituto de Falcón

Para cuando el coronel Falcón deje la jefatura de la policía, recomendamos á Figueroa nombre al comisario de la 14.

Este caballerete, ha prohibido á los vendedores de diarios que en su sección se vocee La Protesta. La pueden vender, pero no gritarla.

¡Bravo, por el falconcillo menor!

De esta hecha sí que se va al tacho el anarquismo.

Nos olvidábamos. Un vendedor preguntó si podía vocear «La Vanguardia», á lo que el comisario respondió que «La Vanguardia» era diferente.

Nada, que como dice el bajuno organillo La Protesta es órgano policial. Se conoce en lo bien que la tratan Falcón y los suyos.

Propaganda antimilitarista

La verdad es que no hay que esforzarse mucho para hacer propaganda antimilitarista. Las clases y oficiales hacen más en ese sentido que todos los artículos, folletos, manifiestos y discursos.

Véase sino:

En la subprefectura de La Plata, un contramaestre y un cabo, suelen emprenderla á puntapiés y golpes de toda clase con los marineros, encerrándolos en los calabozos después de las palizas para que reflexionen sobre la clase de los golpes.

Complétase la *cosa* con diez ó doce días de barra, ni más ni menos que si se tratase de la inquisición.

Además el alimento es detestable; un poco de arroz, galleta dura y carne de cogote. Lo cual no quiere decir que los de mayor categoría y sus familias estén sujetos á idéntica dieta.

Esta denuncia, debidamente firmada fué enviada á *La Argentina*, pero como ese diario no precisa ya del escándalo para popularizarse, silenció el caso.

Claro, no iba á convertirse en un órgano antimilitarista. Por algo se llama *La Argentina.*

¡Oid mortales el grito sagrado ...!

Buen horno

El Obrero Gráfico se nos presentó en su último número con un pastel que indica es buen horno, un horno capaz de asar para todos los gustos.

En efecto; refiriéndose á lo ocurrido en el taller de *Papel y Tinta* y á lo cual nos referimos en el número del 26 de abril, dice que el conflicto ha tenido una *solución satisfactoria* —¿para el patrón?—y agrega que tal vez «unos y otros tendrán razón, pero que los momentos no son oportunos....»

Es mucho oportunismo el que se va poniendo en boga y día va á llegar en que le han de romper un hueso á alguno y reflexionará sobre si es oportuno ó no romperle otro al agresor, optando por no hacer nada por cuestión de oportunidad.

Pero de todos modos ¿qué tiene que ver lo oportuno ó no del momento, si unos y otros obreros tenían razón?

Para concluir termina diciendo: «Nos felicitamos, pues, que el final haya sido éste y que cada uno en el futuro sepa cumplir con su obligación para no dar lugar á nuevas discordias.»

Luego alguien no cumplió con su deber y huelgan por lo tanto las felicitaciones.

Lo que hay es que la solidaridad también se corta por lo más delgado.

Aviso urgente

Del almacén por mayor de los señores Rivas y Guerín se nos pide llamemos la atención de la Intendencia Municipal, á cerca de los perros que ha días pululan por la esquina Cangallo y Talcahuano, perros que son un peligro para la salud pública.

Sería conveniente hiciera la perrera una excursión por allí.

Para que los perros sean conocidos fácilmente, se advierte que son de investigaciones.

Buen ejemplo

En la agencia de colocaciones, Libertad 475, varias mujeres han armado un gran bochinche, habiendo golpeado al dependiente del agenciero—por no estar el patrón—con el tintero y las sillas. ¿La causa? Pues que no se les quiso devolver la comisión que habían abonado para colocarse en unas ocupaciones que no parecían por ninguna parte.

Muy bien. Así es como hay que proceder siempre. No hay justicia más eficaz y rápida que la que se hace con las manos, bien entendido que cuando las manos empuñan algo contundente.

Recomendamos el procedimiento á las numerosas víctimas de los agencieros.

La ley del trabajo

Cangallo 1381. Taller de rayado. Tiene las máquinas rotas. Operarios: Todos menores de edad. Horario: De 6 de la mañana en adelante. Sueldo: el primer mes, nada; después 4 ó 5 pesos mensuales, y á veces nada también pues á lo mejor despide á su *operario* antes de cumplir la segunda mensualidad.

Uno de los menores para obligar al patrón á aflojar la meneguina tuvo recientemente que llamar á un falconista de los chicos.

Además los menores son empleados en limpiar la cocina y el servicio de bocas del patrón y familia, con lo que al oficio de rayador se enseñan en el de galopines. Una buena ventaja como se vé.

Las máquinas de rayado son peligrosas.

¿Y la ley del trabajo? Buena; en casa de *La Vanguardia* está engordando

Asuntos gremiales

SOBRE LA HUELGA DE CHAUFEURS

Habiendo contestado el gerente de la Compañía H. de Automóviles, al pliego de condiciones por nosotros presentado, nos vemos en el deber de refutar sus falsas declaraciones; dice que nuestras peticiones son exageradas, veamos: los «chauffeurs» de Francia é Italia, donde pueden alcanzar un diario de 40 á 50 francos, perciben un 35 o|o de las entradas brutas, pagando la nafta á 17 centavos el litro, siendo que aquí nos cobra la compañía 21 centavos, resultando el diario nuestro, inferior en mucho al de Europa.

Ahora, al pedir un 20 o|o sobre nuestro diario ¿es petición exagerada?

Luego lanza contra nosotros una calumnia infame diciendo que defrauda-

sses á la compañía en el *diario*, eso es falso en absoluto, pues para control inviolable tenemos el taxímetro que impide defraudar.

En consecuencia hemos resuelto continuar nuestra resistencia hasta ver conseguidas nuestras aspiraciones.

Los chauffeurs en huelga se reunen permanentemente en México 2070.—*Los obreros de la C. F. A. A. de Automóviles.*

ABUSOS DE EXPLOTADORES

En el taller de herrería y fábrica de carros que el explotador Mateo Genovesi posee en la calle Rivadavia y Candelaria, han retirado sus herramientas los obreros que en él trabajaban, debido á que el burgués pretendía imponer una rebaja en los salarios actuales y al mismo tiempo quería obligarlos á trabajar nueve horas.

La actitud de esos compañeros es digna de encomio, formando contraste con los obreros que aun permanecen fieles al explotador. Según nos comunican, el tal Genovesi anda en busca de peones por las agencias del Paseo de Julio en la ingenua creencia de encontrar carne de taller que se deje explotar y oprimir, sin levantar su voz de protesta contra su proceder inquisitorial, como es su costumbre.

Sezione Italiana

Con Roberto D'Angió

Attraverso l'Oceano

X

Mentre molti altri ammiravano quell'enorme macigno sul quale è simboleggiata la grandezza della civiltà borghesia, io pensavo che certamente altri tempi giungeranno nei quali i figli delle Ande con quelli delle Alpi si ameranno come fratelli, e gli abitanti dei calide valli del Nilo, con quelli delle rigide pianure del Volga, si stenderanno la mano cancellando i confini che ora li divide; e non più si faranno le guerre, soltanto perchè in Cina si parla una lingua ed all'America del nord se ne parla un'altra.

Ma gli uomini tutti senza distinzione di razza ne di clima, ne di religione (che più non esisteranno) si troveranno uniti ed affratellati, cancellando nei loro cuori le barriere artificiali d'una patria piccola, e lavoreranno pel pane quotidiano in nome d'una patria grande senza limiti, vivendo nell'unica ed armonica legge del lavoro e del progresso, e saranno felici nella libertà e nella giustizia.

Si era quasi passato lo stretto, la costa marocchina allontanavasi e costeggiando la Spagna si entrava nel largo del Mediterraneo.

Quel scellerato scoglio che era lá superbo ed impavido, sfidando i colpi di mare e quelli di cannone, già impicciolivasi nella distanza. Io lo guardavo riflettendo che l'evoluzione del tempo farà si che delle flotte come quella della baia di Tangeri, atta soltanto a decimare i popoli, più non avranno ragione d'essere, e simili fortezze come quella sulla montagna rocciosa e nuda di Gibilterra, resteranno come avanzi di epoche barbarie e crudeli, e più non saranno approvate dal fanatismo di gente gretta ed ignorante. Il sole dell'avvenire illuminerà questi ruderi come testimoni d'una civiltà criminale ed egoisticamente assassina.

Era la sera del ventiduesimo giorno, 10 novembre e faceva piuttosto freddo, una notte annebbiata e buia. Finalmente era l'ultima notte (1) che dovevamo passare a bordo, all'indomani dovevasi arrivare a Genova.

Era già notte, io e Roberto D'Angió passeggiavamo in coperta lungo il bordo parlando di tante cose col presentimento forse di non vederci più, e quella sera restammo assieme sino a tard'ora sentendo la stanquezza della vita di bordo, ci sentivamo come annoiati spassati, quasi invecchiati in quel piccolo mondo galleggiante. Peró entro noi ci sentivamo una volontá ed un desiderio misterioso che quel viaggio fosse ancora più lungo e restare assieme dell'altro.

Molti altri evidentemente si trovavano nelle stesse condizioni intrattenendosi in conversazioni famigliari. All'insieme conoscevasi in tutti qualche cosa di differente e di anormale.

Ancora su nelle classi previlegiati notavasi qualche cosa di nuovo od attaggiamenti insoliti. Avevano aumentate le lampade elettriche cominciando ad ornare le sale con bandiere tricolore. Qualche signora in toelette addirittura teatrale affacciavasi alle ringhiere guardando giú ai mucchi di diseredati di coperta che quella notte parevano ostinarsi a non voler dormire ansiosi d'arrivare il giorno seguente all'amata patria che un giorno rinegandola abbandonarono. Il concerto di bordo cominció a far sentire deliziosi pezzi musicali magistralmente architettati. Senza dubbio i passeggieri di classe si trovavano completamente in festa.

Che cos'era? Si diceva che fossero i festeggiamenti dell'ultimo giorno di viaggio. Ma da un'altra diceria più accreditata si seppe che, anticipando un po' solennizavano l'11 novembre giorno in cui nacque l'uomo che siede sul gradino più alto della scala oligarchica, colui che capeggia una sequela di personaggi formando la cima d'un'infinita piramide le cui basi sono cimentati di sangue proletario, di scheletri dei morti di fame o di cadaveri d'operai trucidati.

Infatti, le bandiere svolazzanti e le grida che s'udiva più tardi attestavano con certezza che festeggiavano la nascita del primo cittadino d'una nazione sotto le cui spoglie si nasconde un vile mistierante esercitando, in forza ereditaria, la professione di sedere su d'un trono e porre la propria firma sotto a qualunque decreto o legge o sentenza pur di mantenersi sempre su in alto nel suo vacillante seggiolone.

A quei festeggiamenti s'associarono in gran parte i passeggieri di terza ballando, gridando viva il re, viva il capitano ed acclamando specialmente il dottore facendo uno schiamazzo tale da disturbare la festa dei lor signori che stavano più in alto. Incoscientemente facevano bene, a nostro parere.

Ma ecco che il dottore col suo riso ingannatore si porta in mezzo alla moltitudine e con un tatto da vero politico dice loro di rallegrarsi per essersi associati alla festa del sovrano, e con quell'allegria ed entusiasmo che li invade, li invita a continuare a ballare, peró senza schiamazzo, divertirsi senza urlare. Peccato che non fosse un deputato socialista.

La in alto muovevansi le bandiere agitate dal vento, brillavano le lampade elettriche, la musica continuava e con questa il ballo; un vocio di signore e stridenti risate di signorine frammisto di qualche voce vibrata d'uomo, lasciava capire che la festa armonicamente allegra faceva esultare di contentezza quella gente, in quelle sete ampie ed illuminate, che venti o venticinque anni fá, attraversarono l'Oceano in un vecchio piroscafo in terza classe con un sacco ed un fagotto per bagaglio, sognando la terra americana come un lontano lido di approdo e di salvezza, tentando la sorte d'una migliore vita, desiderando giorni non di miseria, rifuggiandosi in un mondo nuovo ove siano sconosciuti gli stenti ed i dolori.

Ed ora, quel giovanotto che scappó dalla terra nativa perché adocchiato per ladruncolo andandosene pieno di bidocchi in terre sconosciute, ne ritorna giá uomo panciuto di mezza etá con aria di padronanza sprezzante, beffandosi della plebe sporca, che ingombra la in basso sul pavimento di coperta.

PRIMO PRONI

(Continua)

MIS IMPRESIONES DOMINGUERAS

La aguja del reloj marcaba las seis de la mañana; salgo del tugurio, como de costumbre, tal como si fuera al taller; llego al puente de Barracas y me detengo... Compro LA PROTESTA, paso mi vista por sus columnas y veo en una de ellas: «gran mitin» organizado por la F. L. B. contra *La Vanguardia*, conferencia pública, Zárate 361... etc., etc. Pongo nuestro paladín en el bolsillo y reflexiono: Hoy es domingo, día de fiesta para ese montón heterogéneo que no piensa ni discute, que su placer es emborracharse y embrutecerse... en la taberna ó en la iglesia; lo mismo da, pero para nosotros—pensé—será día de siembra, día de propaganda.

Absorto, me encontraba en mis pensamientos, cuando una compañera me dice:

—¿Qué hace, tan pensativo, compañero?...

—Nada; espero el tranvía; voy para el centro, ¿y usted?

—Al Departamento, á ver á mis hermanos, los rebeldes, que hoy se hallan dentro de la inmunda mazmorra, privados de libertad.... Su crimen, su delito ha sido el de pensar alto y accionar contra los tiranos que nos explotan y oprimen.

—Bueno; salud compañero.

—Salud. Tomó el tranvía y desapareció.

Yo, mirando á aquella brava compañera, pensaba: Estamos en el siglo de la uz. La mujer despierta rompiendo las cadenas de prejuicios y atavismos que hasta el presente la sujetaban; podemos afirmar que son muchas las que se han rebelado contra la prepotencia del macho opresor y que marchan solas, importándolas un comino el qué dirán, (los estúpidos se entiende).

Ellas, las emancipadas, aportan su grano de arena á la obra común. Y entre estos pensamientos y reflexiones toté el tranvía. Allá, por la calle Montes de Oca, picó mi curiosidad la infinidad de pasquines multicolores que se veían por las aceras. Desciendo del tranvía; me detengo á leer un pasquín grande verde, y uno chico blanco, y veo: *Gran matinée socialista*.... *La Vanguardia*, bombones, Mantecón, baile, etc.

¡Uf, que asco! ¡cuánta corrupción! En fin, no me extrañó, porque los *socialistas* para estas cosas hay que dejarlos.

Continué caminando, y más adelante vi un papel pequeño. Creí al principio que se trataba de amuebladas, pero era todo lo contrario.. Con el mayor cinismo decían estos chicos *socialistas* en los pasquines: «La anarquía es la negación de la ciencia y el derecho». Lancé una carcajada ante la mediocre inteligencia y el fanatismo ciego de la señora *La Vanguardia*. Prosigo... «La anarquía sólo puede hacer prosélitos en los pueblos incultos». Causó risa «la ocurrencia socialera».

Para uno y me da un papel. Lo miro... y leo: Gran mitin anárquico policial... contra «La Vanguardia», defensora según el papelucho de los intereses del pueblo... qué digo? de Palacios, de los mil quinientos del queso... etc. etc.

Me dió asco al ver los insultos que infería á LA PROTESTA y al Ideal Anárquico, hasta el punto de decir que todos los anarquistas éramos pesquisas y por consiguiente LA PROTESTA el órgano de la comisaría de investigaciones. ¡Qué bárbaros! Qué recua de fanáticos, bajos de espíritu habían sido los socialistas de *La Vanguardia*, con Jiménez á la cabeza. Bueno, tienen el derecho al pataleo, reconocen su impotencia y apelan al insulto, y nosotros los anarquistas, nos reimos.

....

Continué mi camino, volví á mi tugurio, almorcé y salí de prisa para el 24. Llegué: Una muchedumbre inmensa á la puerta; me paro á contemplarla.

Un cabo, unos bomberos y un oficial maniático á la puerta; por allá un montón de mujeres proletarias. La muchedumbre avanza, quiere entrar...El maniático, á empellones la detiene. Así, en un continuo vaivén van entrando de doce y quince á la vez...Después de hora y media de estar contemplando el triste papel que hacen ante la puerta del 24, los visitantes que van al cuadro de encausados.

Por fin me tocó mi turno. Entré... conversé un poco con mi amigo y compañero de trabajo Cotti, y salí impresionado de aquella lóbrega mazmorra.

Una vez en la calle, me dirigí al mitin. Tomo el tranvía; llego...camino dos cuadras y ¡zas!...en la plaza.

Hablaba un *socialista* en esos momentos, cuyas babas por cierto no herían en lo más mínimo el sano criterio de los anarquistas allí reunidos para desvirtuar los cargos de la señora *Vanguardia*, cuya redacción y reportaje podemos decir con franqueza es muy útil á Foppiani, el cual ya no precisará confidentes en los gremios, centros y agrupaciones, porque los reportes de la Doña...desempeñan bien ese papel.

Por fin, el pobre diablo que hablaba bajó de la tribuna en medio de la rechifla general de compañeras y compañeros. Observé en esto, que una treintena de socialistas allí presentes, al verse derrotados se dieron á la fuga, creyendo tal vez así, estos *caballeros* hacer disolver el mitin... ó que interviniera la policía. Esta se reía á mandíbula suelta al ver la cobarde disparada *socialera*.

Terminó un compañero de hablar; subo á la tribuna, hablo... Aunque algo ronca mi voz, pero llena de viril energía en esos momentos en que, recogiendo el guante que miserables energúmenos me arrojaban desde las columnas de un papelucho dirigido por Zaccagnini, ex candidato á los mil quinientos y de *La Vanguardia*, creyendo tal vez enlodarme con la calumnia y la difamación; en fin ataqué duramente á los malos pastores que pretenden rebañizar al pueblo, y dije que al marchar los anarquistas de frente contra este régimen de ignominias, luchábamos contra todos los obstáculos que nos estorban; y siendo el socialismo legalitario un estorbo más que se nos cruzaba en el camino, debíamos hacerlo desaparecer, máxime cuando la política es un retroceso y una fuente de corrupción donde se revuelcan los hombres entre el fango y el vicio. Ejemplo: la difamación y la calumnia con que nos obsequia el socialismo criollo (Q. E. P. D.).

Luego quedéme pensando en la bajeza de espíritu, en la ruindad de alma que adornara á esa gente para esgrimir eternamente el insulto y la calumnia. Recordé la escena que se había sucedido hacía un rato.

Sube á la tribuna un socialisto y dice que no es cierto hayan aconsejado á las obreras que volvieran al trabajo.

Se baja de la tribuna y sube una simpática joven á rebatirle, una joven que pertenecía al gremio de alpargateros y que había escuchado y visto sus tan interesados como ruines consejos.

Recordé todo el empeño que habían puesto en provocar escándalos y desórdenes, y me dió asco que seres tan ruines formaran parte de la especie humana.

Hablaron varios compañeros más y con el mayor orden, en columna completa, se dirigieron los manifestantes al local de la calle Zárate 361, donde después de haber hecho uso de la palabra una docena de compañeros terminó la jornada en medio de atronadores gritos de viva la anarquía y LA PROTESTA.

Eran las 6 p. m. ¡Qué hermoso día de propaganda! Después dirá «La Vanguardia» que hacemos prosélitos en los pueblos incultos.

RODOLFO SÁNCHEZ.

Correspondencias

De Santa Fe—

Conferencias públicas

La presencia del camarada Sarache despertó en ésta mucho entusiasmo, pues los trabajadores concurrieron á las reuniones con más puntualidad y en mayor número que nunca.

En las sociedades de cigarreras y pintores, que tienen un mismo salón por local, dió Sarache una extensa conferencia, en el curso de la cual puso de manifiesto las injusticias sociales y demostró la necesidad de transformar las bases fundamentales de la sociedad.

Está demás el decir que la concurrencia, bastante numerosa, aplaudió repetidas veces al orador.

Por la noche otra extensa conferencia fué dada por el mismo compañero, en el salón teatro del Centro Obrero. Allí habían obreros y burgueses ansiosos de oir á nuestro correligionario Sarache, quien se expresó en términos armónicos y elocuentes.

Hizo alusión á los escándalos del clericalismo, á la explotación burguesa y á la tiranía gubernamental, y dijo que únicamente la libertad más amplia, la anarquía, será la que nos hará verdaderamente felices, y no las instituciones basadas en la dominación del hombre por el hombre.

Sarache habló también en el mitin anticlerical del domingo, y del que otro camarada os informará.

Habló, pues, tres veces el día 10 del actual. La primera, por la mañana, en el local de los Pintores y Cigarreros, la segunda en el mitin, y la tercera en el Centro Obrero.

Sarache dará antes de regresar á Buenos Aires, otras conferencias en las sociedades gremiales.

Por el momento sábese que una se efectuará en el local de los Panaderos, otra en el de los Albañiles y otra más en el Centro Obrero.

Es conveniente que los compañeros de Santa Fe, concurran á las reuniones y demás actos de propaganda libertaria, á fin de que puedan formarse conceptos anarquistas que los coloquen en el verdadero terreno revolucionario.

Después de un largo período de indiferencia, es conveniente que de nuevo se arrojen en el campo de la actividad y de la lucha contra el régimen social que nos tritura bajo su enorme peso.

¡Adelante, pues!—*Lorenzo Marino.*

La agrupación El Obrero Peluquero a "La Vanguardia"

Esta agrupación contesta á los párrafos publicados por ese diario en contra de este grupo en su edición del sábado último:

....
....
....

Por la agrupación «El Obrero Peluquero».

EL SECRETARIO

Organización gremial

Reuniones—

Al gremio de Obreros Panaderos en general.—La Federación Obrera Local Bonaerense os invita á una asamblea general del gremio en el local de la calle Méjico 2070, el domingo 24 á las 2 p. m., donde se tratarán las bases de la nueva forma de la organización del gremio.

Compañeros, vosotros que fuisteis los primeros de esta región en levantar el pendón de las reivindicaciones proletarias donde con vuestra organización de hombres rebeldes, habéis hecho temblar á la burguesía con todos sus sostenedores, debéis demostrar que no han valido las cárceles, las persecuciones y la ley de residencia para doblegar vuestra rebelión.

Compañeros, á unirse todos como un sólo hombre y á reivindicar los derechos que como hombres os pertenecen, olvidando las rencillas que son la culpa del malestar del gremio de Panaderos.

Todos á la asamblea que nadie falte á esta cita, que debe ser la reorganización del gremio.

Sociedad Union Obreros Talabarteros.—El consejo administrativo os invita á la asamblea que tendrá lugar mañana 20, á las 8 p. m., en nuestro local social, para tratar asuntos de suma importancia.

Carpinteros y Anexos (sección Boca y Barracas).—Convoca á sus asociados y al gremio en general á la asamblea que tendrá lugar mañana 20, á las 8 p. m., en el local social Olavarría 363, para tratar asuntos de mucha importancia.

Al mismo tiempo se cita al compañero Luis Baruschi para que concurra á dicha reunión.

CONFERENCIAS

CENTRO ARTE Y LIBERTAD (DE PIÑEIRO)

Este centro organiza una conferencia para el domingo 24, á las 2 p. m., en el local Fraga 540. Harán uso de la palabra los compañeros R. González Pacheco y Francisco López, sobre los temas antimilitarismo y educación.

GRUPO DE PROPAGANDA
EL OBRERO PELUQUERO

Gran conferencia organizada por este grupo, y patrocinada por los Conductores de Carros, que tendrá lugar el jueves 21, á las 8 p. m., en el local Montes de Oca 972.

Harán uso de la palabra los compañeros José Arbós, Biaggiotti, Rigal, Diaz y otros. Entrada voluntaria, siendo su producto á beneficio de las víctimas de Minuano (Montevideo.)

Nuestras fiestas

ORFEÓN GALLEGO PRIMITIVO—Chacabuco 966, gran función, conferencia y rifa, organizada por el Comité pro Máquina de LA PROTESTA, y á beneficio total de este diario con el concurso del cuadro dramático Juventud Moderna, y del Orfeón Libertario, el sábado 30 de mayo á las 8.30 p. m.

Programa—1.° Hijos del Pueblo por la orquesta; 2.° la comedia Los malhechores del bien; 3.° Segundo acto; 4.° Conferencia por el compañero R. González Pacheco; 5.° El boceto dramático Fin de Fiesta; 6.° Sorteo de la rifa puesta en circulación por el Comité pro Máquina.

En los intermedios el Orfeón Libertario hará oir las mejores piezas de su repertorio.

Precios de las localidades—Palcos con 4 entradas, $ 5.00; platea con entrada, 0.80.

Centro 1° de Mayo

Este centro dará una conferencia pública la que se efectuará el domingo 24 del corriente, en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972, á las 8 de la noche, siendo la entrada voluntaria, y á beneficio de los compañeros presos con motivo de la huelga del Frigorífico Argentino.

Harán uso de la palabra varios oradores.

VARIAS

Comité Anarquista pro Victimas

Este comite se reunirá hoy martes 19, en el local Sarandi 1115, á las 8 de la noche.

Se pide puntual asistencia.

Cuadro social Vida y Trabajo

Cita á sus adherentes á la asamblea que tendrá lugar hoy 19 á las 7.30 p. m., en Sarandi 1115. En este local podrán los compañeros retirar talonarios de la rifa.

Aviso

El Centro Anarquista Femenino ha organizado para el 28 de junio una función en el salón XX de Septiembre, calle Alsina 2832 y pide á los demás centros y sociedades de abstenerse para dicha fecha.

El programa se publicará próximamente.

Pedido

Al compañero que tenga el libro «La Canalla», quiero prestarlo por unos días? *M. Magdaleno.*

Grupos y sociedades

Se comunica por medio de la presente á todos aquellos que tengan listas á beneficio del periódico *Vía Libre* las remitan lo más pronto que les sea posible; el contenido de dichas listas puede enviarse por medio de bonos postales á nombre del administrador.

Nota—Rogamos á todas aquellas sociedades ó grupos que editen periódicos nos remitan para nosotros hacer lo mismo.—*El Administrador.*

Centro de E. S. «Vida» de Lomas

Este centro invita á sus adherentes, simpatizantes y subscriptores de LA PROTESTA, á la reunión que tendrá lugar el jueves 28 en su local Boedo 639 (al fondo).

Todos los que tengan que hacer algún cargo contra este centro esperamos concurran.

Agrupación pro Escuela Moderna

Esta agrupación invita á sus adherentes á la reunión que tendrá lugar hoy á las 8 p. m. en el local Ecuador 726; hacemos extensiva esta invitación á todos los simpatizantes.

Centro de Estudios Sociales «Los Amantes de la Libertad»

Comunicamos á los compañeros que llegan á 100 los números de la rifa que no han sido devueltos, esperamos que los poseedores de ellos lo hagan á la mayor brevedad posible en LA PROTESTA.

Los números premiados son: Primer premio 1050; segundo premio 401; y tercer premio 2827.

Próximamente se publicará el balance de la función.

A todos

Como ya lo hemos manifestado por este diario lo volvemos á repetir hoy, el «Orfeón Libertario» prestará desinteresadamente su concurso en todas las funciones que lleven por fin hacer algo que redunde en bien de la propaganda; en consecuencia, pedimos á todos los que nos soliciten que, nos comuniquen con qué fines son las funciones y á qué se destinan sus beneficios, caso contrario no serán tenidas en cuenta sus solicitudes.

Centro «Nueva Luz»

Este centro tendrá asamblea mañana á las 7.30 p. m., en su local Bella Vista 963 donde se seguirá discutiendo sobre el tema: «Lo que es la vida.»

Quedan invitados todos los que simpaticen con este centro.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Día 18

Fernando Estrada—Paraná—Anotamos lo que usted pide.

J. Nomar Ziñum—Se fijó usted en la sección Caja del día 14? Allí verá lo que usted desea compañero...

T. Delgado—Tucumán—Hemos tomado nota.

Santiago Giudici—Villa Cañas—En esta misma sección del día 14, acusábamos recibo de lo que usted remitió. En cuanto á los libros le ponemos una nota al compañero Maino á fin de que él se los remita.

Fidel Pintos—Balcarce—Tomamos nota.

P. Maino—San Pedro—El compañero Santiago Giudici, de Villa Cañas, nos remitió 4 pesos para usted á fin de que le envíe 4 ejemplares de «Crímenes de Muchos». El importe puede cobrárselo á nuestro agente en esa.

Inocencio F. Zerpa—Salta—Los dramas que usted pide no se encuentran á la venta en ésta, á lo menos nosotros no los hemos podido conseguir.

Ferrer—Rosario—Hemos tomado nota. Los suplementos puede retirarlos usted. Enviamos los 50 ejemplares.

F. del Intento—La Plata—Tomamos nota.

Sección Caja

Ferrone—San Pedro—El compañero J. Bianchi nos entregó 14 pesos, que repartimos así: por números de la rifa pro Máquina 4.50, por números del 1° de Mayo 9.50.

Quiere entregarle al camarada P. Maino 4 pesos que nosotros recibimos para él? Salud.

J. Marcico—Chivilcoy—Hemos recibido 18 pesos por subscripción.

Luchadores del Siglo—Junín—El compañero Pacheco nos entregó 8 pesos por 2 meses de subscripción de vosotros al diario.

P. J. Wierna—Salta—Recibimos por marzo y abril 3 pesos y 0.50 á favor del diario.

Sociedad de resistencia Cigarreros y Cigarreras—Santa Fe—Por números suplementos hemos recibido 10 pesos y 5 pesos para «Somatén».

Miguel Pierri—Chascomús—Por subscripciones de R. Bertoni y de usted recibimos pesos 4.50, además 0.50 de R. B. para el comité pro Presos, y 0.20 del mismo para «L'Agitatore».

M. García—Zárate—Por subscripciones de: G. Terrone, E. Fernández, A. Fonseca, M. García y Y. Rodríguez recibimos pesos 10.50.

E. Martínez—L. de Lihuel Calel—Por subscripción 1.50 y 0.50 por el suplemento, recibimos.

L. Canto—Por números del 1° de Mayo y números de la rifa anotamos 1.50.

R. Muñoz—Chacabuco—Anotamos por las subscripciones de: F. Palavecino, José Ordiales, Justiniano Herrera, J. Ramírez y Enrique Rivera pesos 13.50, más 4 pesos por suplementos y 0.50 de E. R. para Jerez.

E. Bernasconi—Junín—Por las subscripciones de: Pereyra Hnos., Sociedad Panaderos, Cándido Pérez, L. González, A. Seroca, M. Montone, A. Tomé, J. del Puente, A. Ostiyuela y E. Bernasconi pesos 16.50. Descontando por la comisión del giro 0.50, restan 16 pesos que recibimos de conformidad.

A los compañeros

Habiendo correspondencia atrasada en esta administración que ha sido publicada en la sección correo, y como ninguno se presenta á recojer, hemos acordado publicarla nuevamente y si no se presentan á recogerla; nos veremos obligados á entregarla á la administración de correos.

Hay cartas para:

Alcides Valenzuela, Pablo Gil, Antonio Ruso 2, Roque Samiza, Alberto Ghiraldo, José de Maturana, José Arbós, Corpi Amadeo, Gervasio Luquez 2, Juan Grass, M. M. Castro, Juan Coval, Zenón López, José Santos Mar, Petronio Pagano, Juan M. Acevedo.

Agrupaciones: El Proletario, 1° de Mayo, Familia Universal, Creación.

Periódicos: Alcides Valenzuela, Nicolás Pietropaolo, Antonio Ruso, La Jornada, Fernando J. Astorga, R. A. del R., Sociedad Zingueros y Pizarreros, Sociedad Fideeros, L'Agitatore.

Paquetes: Juventud Moderna, Nueva Era, 1° de Mayo, Nueva Luz, La Familia Universal, Antonio Giapi, Teresa Caporaletti.

Joaquín Fernández—Recibimos pesos 1.50 que usted remitió, importe de 5 números de la rifa.—Por el comité pro Víctimas. *El secretario.*

José de Maturana—Pase por Montes de Oca 972, lo más pronto posible.—*Sociedad Conductores de Carros.*

Centro Anarquista Femenino—Hemos avisado por medio de LA PROTESTA, que no tomaremos en cuenta ningún pedido en el que no venga especificado el lugar, y para que fin se realizan las funciones que solicitan nuestro concurso.—*Orfeón Libertario.*

J. Puñal y Francisco Montes—Pasen hoy á las 8.30 de la noche por la secretaría calle Maza 689 para ensayar.—*Cuadro Amor.*

Otto—Pase mañana á las 11.30 a. m., por ésta administración.—*Jacobo.*

Agustina Guizzardi—¿Recibió mi carta?—*Luzbel.*

CORRESPONDENCIA DE REDACCIÓN

Alpargateros y Anexos—La circular de ustedes no se publica hoy por no traer la hora de reunión. Remitánla en forma.

JUAN GRAVE 31

TIERRA LIBRE

De la cosecha de la huerta se habían podido distribuir semillas á los que quisieran cultivar huertos y jardines. El resto se había conservado para sembrar en común, con el fin de asegurarse una reserva para intentar después la centralización sin correr el riesgo de la escasez.

Se habían hallado minas de cobre y de hierro y estaban en explotación; lo que permitía á los terralíberianos dedicarse á muchos otros trabajos de que antes se habían visto privados por falta de esos metales.

Terminadas las casas, los primeros esfuerzos se dirigieron al mobiliario.

Al principio se cortaba la madera en pleno bosque y se hacían mesas rústicas y asientos más ó menos cómodos; pero la sierra mecánica permitió la mejora de este ramo de la industria.

La asociación de Doré, escultor; Soubeiran, ebanista, y Dormeuil, herrero, realizó un gran progreso.

Doré dibujó un aparador para cada una de las familias del grupo; Dormeuil, forjó el herraje según los dibujos de Doré, y Soubeiran trabajó la madera.

Cuando se terminó el primer mueble, todos los terralíberianos acudieron á admirarle.

El alfarero se ofreció á fabricar la vajilla para guarnecerlo, si la asociación quería construirle uno semejante.

Otros hicieron observar que estaban empleados en trabajos útiles á la comunidad, y deseaban en cambio que se les hiciora algún mueble.

Nuestros tres hombres, para quienes era un placer dedicarse á esta fabricación, organizaron un grupo, en que unos se emplearon en el bosque en cortar, secar y preparar la madera, puesto que no había aún reservas bastante antiguas para que se hubiera secado naturalmente, y otros fueron á extraer el mineral y á transformarlo en metal.

Por su parte Randon había logrado separar los filamentos de sus plantas para que pudieran ser hilados y tejidos.

Esto exigía una nueva agrupación de aptitudes, de que formaba parte Doré, porque discurría la aplicación de las telas al mobiliario, y de paso ayudaba á la importantísima renovación de los vestidos.

Dormeuil también era del grupo para la construcción de los telares.

Por último, se había establecido una tenería para trabajar las pieles de las gacelas cazadas, de las que se esperaba sacar partido para el calzado. Entretanto se fabricaban zuecos.

Por falta de encinas para el curtiente, se había dudado si podrían utilizarse las pieles, pero Randon había descubierto en sus excursiones una variedad de zumaque, cuya corteza reemplazaba ventajosamente la de la encina, y pronto los curtidores organizaron su tenería para el curtido de las pieles que se habían conservado en sal; porque excusado es decir que desde su llegada á la isla los colonos habían aprovechado los pantanos salados para el aprovechamiento de la sal.

Los mecánicos habían puesto en marcha media docena de coches automóviles al alcohol, que bastaban para las necesidades de transporte de la colonia. Para ello se había logrado la destilación de diferentes frutos y semillas que abundaban en la isla y producían el alcohol suficiente para el uso industrial.

Como ya queda indicado, esos grupos profesionales no tenían nada de rígido ni de cerrado. Las relaciones diarias, las simpatías y las afinidades contribuían á su formación tanto como los conocimientos técnicos, y la agrupación no reemplazaba las relaciones individuales, sino cuando el esfuerzo lo exigía.

Tan absurdo hubiera sido retroceder al estado en que cada uno fabricaba lo que le era necesario, como esa especialización excesiva á que la industria moderna ha reducido al trabajador, quien pasa su vida fabricando miles y miles de ejemplares de la misma pieza, sin conocer siquiera el conjunto de que ha de formar parte, y á veces á no hacer más que una parte de esa misma pieza, sin acabarla jamás, lo cual es estúpido, no sólo desde el punto de vista del desarrollo individual, sino también por lo que se refiere al conjunto de la humanidad.

Además, todo individuo, aun de inteligencia ordinaria, posee aptitudes para variar sus trabajos, y esa variación le es necesaria; pero no es universal y no pueden ejercerla todos con la misma facilidad.

Entre los terralíberianos el trabajo se organizaba evitando esos dos extremos.

Pero ningún individuo se creía obligado á practicar exclusivamente el oficio que ejercía antes de la persecución, que casi todos odiaban, porque había sido para ellos una esclavitud.

Por ejemplo, cuando los herreros carecen de material, si no se encontraba quien se dedicara á la extracción de mineral, ellos mismos y todos aquellos á quienes interesaba más directamente su trabajo, se convertían en mineros.

Del mismo modo los sastres, cuando les faltaba tela, ellos mismos se ponían á tejer; los curtidores, cuando carecían de curtiente, iban á buscarlo al bosque, y así se hacía en todas las industrias.

Todo individuo tenía algún interés en la buena marcha de cada grupo, y, por lo tanto, cuando se necesitaba un ayudante, nunca faltaba uno dispuesto á abandonar interinamente su trabajo poco necesario de momento para atender á otro más urgente.

El corto número de individuos de que constaba la colonia, había facilitado esa concordia, pero esa misma pequeñez y las difíciles circunstancias que atravesaba, esa escasez de recursos y de medios, habían producido obstáculos difíciles de superar.

De todo habían triunfado, gracias al predominante espíritu de concordia y á la buena comprensión de los derechos del individuo, que no excluyen la solidaridad con el medio y con los demás individuos, á pesar de haberse manifestado rivalidades y desavenencias de individuo á individuo y á veces entre los grupos.

Había llegado en ocasiones á ser necesario que interviniese la población entera para poner fin á querellas que, dejadas á sí mismas, hubieran podido envenenar el buen acuerdo y la armonía general.

Era evidente que esas desavenencias tenían su origen en los restos de la educación antigua y de las costumbres del otro mundo, de que, á pesar de la evolución de sus ideas, los colonos no habían podido despojarse por completo.

Habrán de pasar generaciones antes que se desvanezcan los malos efectos de tantos siglos de opresión, de miseria, de servidumbre y de malas costumbres.

(Continuará)

אידישע אבטהיילונג

יאהר XI — בוענאס איירעס דינסטאג 19 מאי 1908 — 1350

טעלעגראמען

ניו יארק. מ'מעלדעט פון קלעוולאנד אז דארט האבען שטאטגעפונען גרויסע אונרוהען ווייל די טראמוויי קאמפאניעס האבען געוואלט לאזען צירקולירען די טראמווייען, ניט קוקענדיג אויף דעם, וואס די ארבייטער האבען ערקלעהרט א סטרייק. צווישען אלע קאנפליקטען זענען פערוואונדעט געווארען ביז 20 פערזאן, צווישען זיי דער פאליציי שעף.

מאדריד, היינט האט זיך ערעפענט דער ניינטער קאנגרעס פון דער אלגעמיינער ארבייטער פעראייניגונג פון שפאניען. אין דער ערשטער זיצונג האט זיך אויך בעטהייליגט דער אנפיהרער פון דער סאציאליסטישער פארטיי פאבלא איגלעסיאס. מ'האט אויך בעהאנדעלט די פראגע וועגען דער שטעלונג פון די ארבייטער צו דעם געזעץ געגען דעם טעראריזמוס.

היינט האט דער קעניג אלפאנסא ארויסגעלאזען א בעפעהל וועגען דער בעפרייאונג פון פילע פאליטישע „פערברעכער", צווישען זיי אויך דעם דירעקטאר פון דער רעפובליקאנער צייטונג „על פאאיס".

רוים. דער סטרייק פון די פעלד ארבייטער געהט אין פארמא דאס זעלבע ווי ביז יעצט. איבער דעם מאטיוו וואס פילע ארגאניזאציאנען צייגען זיך ארויס סימפאטיש צו די סטרייקער, האלטען זיי זיך שטארקער אין זייער קאמפף געגען די ערד בעזיצער, וועלכע פון זייער זייט ווילען אויך ניט נאכגעבען די ארבייטער פאדערונגען.

—מ'מעלדעט פון דער פראווינץ בארי. אז דארט געהט אויך אן דער סטרייק פון די פעלד ארבייטער. אזוי בעפאר. מ'האבען שטאטגעפונען איניגע קליינע אונארדנונגען, ביי וועלכע די פאליציי האט ארעסטירט איניגע פערזאנען, וואס ווערען בעשולדיגט אלס די אנפיהרער פון דיזע אונרוהען.

רוים, לויט די לעצטע טעלעגראמען פון די סטרייקענדע פראווינצען, איז דארט אונרוהיג. אין פארמא האבען איניגע אונבעקאנטע פערוואונדעט מיט א מעסער דעם ערד בעזיצער אלפאלקי. די אויטאריטעט האט צושיקט איניגע רעגימענטען סאלדאטען אויף די פעלדער, אום צו פערהינדערען די אטענטאטען פון די סטרייקער.

פון קאמא מעלדעט מען, אז דארט ווערט ערקלעהרט א גענעראלסטרייק פון אלע ארבייטער, אלס סאלידאריטעט מיט די סטרייקענדע פעלד ארבייטער.

רוים, דער דירעקטאר פון די היגע נארמאלע שוהלען האט היינט בעגאנגען זעלבסטמארד.

סאקיא. צוריק מיט איניגע טעג האט דער מיניסטער פון אינערליכע אינגעלעגענהייטען סאיאנגי פערבאטען די פובליקאציאן פון דעם בוך „מאריז" פון'ם פערשטארבענעם שריפטשטעלער ע. זאלא. דיזער בעפעהל איז ארויסגעלאזען געווארען ווייל איניגע מיטגלידער פון דער קייזערליכע פאמיליע. פיינדע פון'ם מיניסטער סיאיאנגי האבען עס געבעטען, אום דערמיט צו צווינגען דעם מיניסטער ער זאל זיך ענטזאגען פון זיין שטעלע.

פאריז, ניט קוקענדיג אויף אלע אנשטרענגונגען וואס זענען געמאכט געווארען, אום צו רעגולירען דעם קאנפליקט צווישען די שוסטער מיט זייערע פאבריקאנטען, האט זיך דערווייל גארניט אויסגעלאזט.

ביי נאכט

(שלוס.)

פלוצלינג האב איך זיך אויפגעכאפט, ווידער זיך גענומען צו דער ארבייט, נאר שוין ניט מיט דער פריהערדיגער ענערגיע. דעם ווערקשטאק האב איך קוים פונאנדערגעדרעהט, און ווי איך האב נאך אנגעהויבען צו ארבייטען, האט־זיך מיר ווידער אנגעהויבען שלעפערען מיט אזא קראפט, געגען וועלכע איך בין שוין גאר ניט אים שטאנד געוועזן בייצושטעהן. די כחות. האב איך געפילט, לאזען זיך מיר אויס, די פיס מיט די הענד זענען מיר ווי אפגענומען געווארען. איך האב א קוק־געטהאן צום פענסטער פילייכט טאגט שוין. —נאר אנשטאט דער העלער ליכטיקייט פון טאג האט איך דערזעהן א בלאסע לבנה. וועלכע האט מיר אריינגעקוקט אין פענסטער אריין גלייכגילטיג, קאלט. פון די קאלטע, טויט בלייכע שטראהלען האב איך מיך נאך ערגער דערפילט— און האב מיט פערדראס אבגעקעהרט דעם קאפ פון פענסטער. איך האב ניט געוואלט נועהן די לבנה. איך האב זי שרעקליך פיינט געקראגען אין דיזע מינוטען... אינסטינקטיוו האב איך א דרעה־געגעבען דעם ווערקשטאק און געוואלט זיך נעהמען פאר דער ארבייט, נאר עפיס האט מיך אבגעהאלטען. א קליין ווילע בין איך געשטאנען אזוי פערטראכטערהייד מיטען ווערקציוג אין דער האנד.

בא־א־אום!.. בא־א־אום!.. צוויי דער זייגער! איך בין פערציטערט. פערשטיינערט געווארען. —איך האב מיר בשום אופן ניט געקאנט פארשטעלען, דאס יעצט זאל דער זייגער זיין ניט מעהר ווי צוויי; פון ווען־אן עס האט איינס געשלאגען!

אבייזקייט האט מיך דורכגענומען, א בייזקייט מיט א וועהטאג צוזאמען. איך האב שוין גאר אינגאנצען פערלארען די האפנונג פון טאג; איך האב פעסט געגלויבט, דאס עס וועט שוין קיינמאל טאג ניט ווערען; און איך וועל אזוי כסדר ארבייטען... כסדר!.. תמיד וועט נאכט זיין — און איך וועל ארבייטען.

איך האב געפילט, אז איך קאן שוין יעצט מעהר ניט ארבייטען, —אלע אברים זענען מיר ווי אבגעשטארבען, די געדאנקען האבען אין מיר ווי משוגע'נערהייט אנגעהויבען צו שפרינגען. איך בין אזוי בייז געווארען אויף דער נאכט, דאס ווען עס זאל טעגליך זיין, וואלט איך פון איהר שטיקער געריסען, איך וואלט זי מיט די ציינער געביסען...

מיט אמאל פאלט מיר איין א געדאנק, איך זאל ארויסגעהן א ווילע אין הויף,— דארטען וועל איך מיך אביסעל אויסלופטערן, און מיר וועט פילייכט גרינגער ווערען.

דער הויף איז געווען א גרויסער און איבער דער גאנצער לייננג זענען פון ביידע זייטען שורות־ווייז געלעגען מענער, ווייבער און קינדער, גרויסע און קליינע, אלע האבען זיי געשמאק געשלאפען און די פנים'ער זייערע זענען געווען בלאס בעלויכטען פון דער לבנה, וועלכע איז אין הימעל פונקט איבער'ן מיטען הויף געשטאנען און זיי אומעטיג בעטראכט. שטערליך, ווייט אבגעטראטען איינער פון דעם אנדערען, האבען די שטערען זיך געפינקעלט אין דעם בלויען הימעל. וועלכער איז געווען רוהיג. קאלט. מען האט געזעהן, אז דאס איז עפיס א טויטע זאך, א שטיק בעשעפעניש, וועלכע ווייסט ניט, פערשטעהט ניט, צו דארף עס זיך פרעהען מיט דער לבנה און די שטערען, צו זיין אומעטיג. פונקט ווי דאס צווייגארענדיגע הויז, וואס איז זיך גאנץ גלייכגילטיג געשטאנען און געקוקט אויף די מענשען וועלכע ליגען דא און בעשיצען־זיך אין זיין גרויסען בויך. דער גרין־געפארבטער דאך פון'ם הויז האט געגלאנצט פון טהוי, ווי א שטילע פער'בישופ'טע קאליושע. ארום און ארום איז שטיל. נאר אט האט־זיך אויבען דאך פלוצלינג פון ערגיץ בעוויזען א קאץ, וועלכע איז זיך געגאנגען טריט־ביי־טריט, פאמעליך צושאקלענדיג מיט'ן קעפעל און אויפדרעהענדיג דעם עק ארויפצו. זי שטעלט־זיך־אב, קוקט א מינוט אהן שום זין און לאזט־זיך ווייטער געהן. אנטקעגען קומט איהר אן נאך א קאץ, ביידע שטעלען זיך אב. בעטראכטען איינע די צווייטע. באלד לאזט זיך הערען פון זיי א יאמערי, און אנהויב נאך שטיל; איינגעהאלטען, נאר וואס ווייטער, אלץ שטארקער און שטארקער, ביז עס ווערט צווישען זיי א ווילדע רייסעניש מיט משונה'דיגע געוואלטיגע יללות.

א צוויי—דריי מענשען כאפען זיך אויף פון שלאף, קוקען זיך ארום דערשראקען, ווילד. הערען זיך איין א ווילע, און ווארטשענדיג עפיס אונטער'ן נאז, ווערען זיי ווידער אנשלאפען...

איך האב מיר אין הויף אזוי שלעכט דערפיהלט, עפיס ווי אויף א בית־עולם, נאר פון צוריק ארויפגעהן ארבייטען האב איך שוין ניט געטראכט. איך בין צוגעגאנגען צום גלעקעל און האב מיט אלע כחות גענומען קלינגען. דער דווארניק איז ארויסגעלאפען א מבוה'לער, א צושויבערטער, מיך ווילד בעטראכט און, מורמלענדיג עפיס אונצופרידען, האט ער געעפענט דעם טויער. איך האב זיך ארויסגעכאפט ווי פון א געפענגניש און זיך געלאזט לויפען אהיים אזוי געשווינד, ווי עמיצער וואלט מיך נאכגעיאגט. א מידער א צובראכענער בין איך געפאלען אויפ'ן געלעגער. דורך דעם אנטקעגענדיגען פענסטער האב איך, צו מיין גרויס בעדויערן, דערזעהן אז עס טאגט שוין...

יונה ראזענפעלד.

נאטיצען

פריהיים?...

אלע אונזערע לעזער געדענקען געוויס, אז צוריק מיט צוויי מאנאטען האט דער היגער פאליציימייסטער פאלקאן געפאדערט א געזעץ ביי דער רעגירונג, וואס זאל פערבאטען די צירקולאציאן פון די אנארכיסטישע שריפטען און צייטונגען, ווייל נאך זיין מיינונג מאכען אונזערע צייטונגען א שלעכטע פראפאגאנדע צווישען די ארבייטער. דאס איז געווען אין יענעם פיעבערשען פראיעקטען פעריאד, ווען דעם קאראנעל פאלקאן האט אנגעכאפט א מין פיעבער, וואס האט אנגעהאלטען א שטיקעל צייט. דאמאלס האט ער געהאלטען אין איין שיטען מיט פראיעקטען געגען פילע זאכען, און איבערהויפט געגען די אנארכיסטען. אבער דאמאלס האט מען אלע זיינע פראיעקטען ניט גענומען אין אנבעטראכט, ווייל פילע האבען איהם שוין געהאלטען פאר משוגע... און א משוגע'נער איז דאך ניט פעראנטווארטליך פאר זיינע ווערטער.

אבער יעצט נעהמט די געשיכטע אן א גאנץ סעריעזען כאראקטער. ווייל דער הויפט רעגירונגס פראקוראדאר האט ערקלעהרט אז לויט די געזעצע פון דער פאסט זעלבסט, מעג די רעגירונג ניט דערלאזען אז מ'זאל אנגעהמען די אנארכיסטישע צייטונגען אויף דער פאסט.

ס'מוז זיך דערפאר אנפאנגען א שטארקע פראפאגאנדע געגען דיזע ניעדעריגען פערזוך פון דער רעגירונג צו אונטערדריקען די אנארכיסטישע פראפאגאנדע. אלע אונזערע קאמעראדען, גרופען און פעראיינען דארפען יעצט ווערען טהעטיגער ווי אימער, ווייל יעצט האנדעלט זיך וועגען דאס לעבען פון אונזערע צייטונגען, וואס האבען שוין גענומען א שטארקען בארען, אדאנק די אנשטרענגונגען פון די ארבייטער.

ס'מוזען ווי אם שנעלסטען פעראנשטאלטעט ווערען גרויסע מאססען מיטינגען אלס פראטעסט געגען דיזען געזעץ. ס'איז נויטיג אויפצוזודערען אביסעל די היגע ארבייטער וועלט און אויפפאדערען די ארבייטער צום נויטיגען קאמפף געגען אזא סארט געזעץ. די פראפאגאנדע מוז אנגעפיהרט ווערען ווי אום שנעלסטען, ווייל פיעל לייכטער איז צו פערמיידען געזעץ, וואס איז נאך דערווייל א פראיעקט, אידער דאן, ווען דאס געזעץ ווערט שוין דורכגעפיהרט.

צור ארבייט קאמעראדען! זאל זיך שוין אנפאנגען א שטארקע פראטעסט בעוועגונג פון'ם גאנצען פראלעטאריאט, און דאן וועלען מיר צווינגען די היגע ברוטאלע רעגירונג ניט איינצופיהרען דיזען נידערטרעכטיגען געזעץ.

סאציאליסטישע פראפאגאנדע.

זונטאג האט שטאטגעפונען די פערזאמלונג, וואס די „לאקאלע ארבייטער פעדעראציאן האט ארגאנישירט נעבען די געמיינע האנדלונגען פון דער „לא וואנגוארדיא", אין דער פלאסע סארמיענטא (בארראקאס,) ביז 500 ארבייטער האבען זיך בעטהייליגט אין דיזער פערזאמלונג, און פילע פון די בעסטע רעדנער האבען גערעדט, ערקלעהרענדיג אלעמען די שענדליכע פראפאגאנדע, וואס דיזע זאגענאנטע סאציאליסטישע צייטונג האט אנגעפיהרט אין דער צייט פון'ם סטרייק פון דער פאבריק „לא ארגענטינא", דאן האט דיזע צייטונג בעשמוצט די אנארכיסטען אויף א נידריגער ארט און וויזע, זי האט זיי דאן גערופען „שפיאנען, פראוואקאטארען און נאך אזעלכע נעמען אום נור צו צוברעכען די ווירקונג וואס די אנארכיסטען האבען געהאט אין יענעם סטרייק.

חוץ דעם האבען די סאציאליסטען דאמאלס זיך צושפרייט איבער די וואגנען פון די סטרייקער און זיי פראפאגאנדירט אין נאמען פון'ם סאציאליזמוס און..... ארבייטער סאלידאריטעט... אז זיי זאלען זיך שטעלען צוריק ארבייטען!

דאס אלעס איז געטהאן געווארען אין דער צייט פון סטרייק, אין דער צייט פון קאמפף!

מיר האבען שוין איינמאל געשריבען וועגען דעם, און יעצט ווידערהאלען מיר א אזא טהאט איז נידעריג און געמיין.

מ'האט אונז איבערגעגעבען אז ביי דער זונטאגדיגער פערזאמלונג זענען צושפרייט געווארען דורך די סאציאליסטען מאניפעסטען, אנרופענדיג די אנארכיסטען, שפיאנען. אבער, דיזע אלע שרייבער פון די מאניפעסטען, האבען ניט געהאט דעם מוטה צו התמ'ענען זיך הינטער זייערע שמוציגע שריפטען.

אז די אנארכיסטען זענען שפיאנען, קען אונז איבער צייגען דאס „רעוידענץ געזעץ", וואס איז דערהוייל בענוצט געווארען פון די פאליציי נור געגען די אנארכיסטען. ווער זענען אלע ביז יעצטיגע ארויסגעשיקטע, ארעסטירטע איבער סטרייקען? דאס זענען נור די אנארכיסטען, וואס שטעהען יעצט אין דער שפיצע פון דער היגער ארבייטער בעוועגונג.

אבער, דיזע מהעטינקייט פון די סאציאליסטען וועט זיי דאך ענדליך צו ברעכען מאראליש און וועט זיי נאך מעהר דערווייטערען פון די ארבייטער. דאס איז די פראפאגאנדע, וואס די סאציאליסטען האבען געפונען פאר נויטיג אנצופיהרען ווי ס'ווייזט אויס, אום צו פערטהיידיגען די ארבייטער אינטערעסען...

בריעפקעסטען.

גרופע „ארבייטער פריינד" — יעצט איז מיר אונמעגליך צו שרייבען. דערפאר האב איך ניט געבראכט דאס נויטיגע. ווען די האנד וועט מיר גרינגער ווערען וועל איך אייך אוווזירען.

אטרוימער.

באיקאט

אויף דער שניידער פאבריק פון פ. ווארטמאן וויאמאנטע 1482

Boicot al taller de pintura de M Menéndez, sito Paraná 659.

A nuestros subscriptores

Estamos ocupándonos en normalizar y dejar bien arreglada la expedición. Por este motivo rogamos á los subscriptores que tengan alguna reclamación que hacer respecto al recibo del diario, lo hagan á la mayor brevedad posible.

El administrador.

Boicot al 43

Difundid LA PROTESTA

«EL DESPERTAR»

Publicación quincenal de caracter absolutamente independiente, abierta á todos los hombres.

Oficinas: California 562

Redactor: Abel Giraldes.—
Administrador: Emilio Lola

Subscripción:

Número suelto $ 0.10.—Mensual en toda la república $ 0.20.—Trimestral $ 0.60.

"LA MENTIRA"

Organo de la Patria, la Religión y el Estado

Oficinas: Montevideo 907

Directores: R. González Pacheco y Federico A. Gutiérrez.
Dibujantes: Alma Roja—Lencho Fran Krop—Ibis

Subscripción:

Trimestre $ 1.20.—Número suelto 0.10.—Atrasado 0.15.—Exterior: convencional.

Material literario y artístico inédito



Se ofrece mucama española de 19 años, sabe planchar y limpieza de casa. Ocurrir á la calle Defensa 1109.

Se ofrece joven de 19 años, italiano, para almacen ó cualquier otro trabajo. Sabe leer y escribir bien. Dirigirse por carta á Angel Planas, calle Lorea 561.

Se ofrece un repartidor de panadería práctico. Dirigirse calle Cevallos 729. J. Fernández.

Mecánico aprendiz adelantado se ofrece, entiende de bicicletas. Calle Corrientes 319, (altos). E. Raulera.

Lavandera y planchadora, se ofrec dirigirse á la calle Montes de Oca 97

Boicot á las cervezas Pilsen Africana



CASA ROVEDA.--Defensa 818

MARCA **LOS OBREROS** REGISTRADA

Nuestra Ropa NO SE DESCOSE

La casa mas surtida de la república en ropa hecha y artículos para trabajadores

ROPA ADECUADA A TODO GREMIO

Remitimos catálogo-- Se atienden pedidos por carta y por teléfono

Defensa 818 -- Buenos Aires

Union Telefónica 3214 (Avenida)

Federico Roveda

Gamallo y Rodriguez

Sastrería y confecciones, para hombres, jóvenes y niños

CAMISERIA, BONETERIA, SOMBRERERIA

alles Bolivar y Venezuela.—U. Telef. 3020, Avenida

Calles Cuyo y Uruguay.—U. Telef. 1945. Libertad

Acaban de llegar de las fábricas más importantes de Francia, Inglaterra Bélgica, los casimires de última creación para los trajes de medida

Comprados por uno de los socios, con grandes diferencias, tanto e calidad como en precio. Garantimos 30 0[0 más barato que ante

Trajes sobre medida: Casimir especial $ 25, idem lana 30, id lana fantasía 35 id id decatizada 40, id color marrón 45, id lana flor 50, id gran moda 55.

Trajes de Jaquet, Levita, Smokin y Frac 20 o[o más barato

Sobretodos sobre medida:— Vicuña de lana $ 35, id especial 40, id superior 45, id extra flor 50, última palabra de la moda $ 60. Los mismos forrados en seda 10 pesos más. Informarse es protejerse. Visite estas importantes casas, no cuesta nada y tampoco se compromete Vd. á comprar por eso.

Proximamente quedará instalada otra nueva casa: **Corrientes esq. Bermejo**

Cafées, Tées y Chocolates

Venta al detalle:

Rivadavia 1502.—Buen Orden 1117.—

Santa Fe 1966. — Rivadavia 18..—

A LOS MANDARINES

En esta casa no hay lujo, sino buenos artículos.

Café Brazil especial tostado $ 1 el ½

" Caracolillo " " 1.20 "

Boicot á la casa Moglia y Cia., calle Rivadavia 359.

Boicot á la panadería "La Proveedora" de José Rivas. Tandil).

Todos los artículos
DE INVIERNO
Los vendo á precios más bajos que nunca
A. CABEZAS
Cuyo 522 al 562, entre Florida y San Martín

'El Porvenir'
CAFE Y RESTAURANT

Recomendado á todos los trabajadores

DE JOSE LOPEZ

Servicios esmerados y muy económicos

841—Cerrito 841—Buenos Aires

Sastrería Buen Orden
—DE—

Vicente P. Sierra

Especialidad en géneros ingleses y franceses.—Precios módicos

Corte elegante.

429—BUEN ORDEN—42

V. Bajanda & Cia.

CONSTRUCTORES DE CLOACAS DOMICILIARIAS

VICTORIA 3585

Se compra plomo

"Aux Charpentiers"

CASA ESPECIAL

En ropa para obreros

Pantalones y sacos azules para mecánicos. Trajes especiales para todos oficios

MEJICO 1303

Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la sucursal

MONTES DE OCA 1700

SASTRERIA

A los compañeros que quieren vestir bien y elegantemente que pasen á vestirse á la sastrería de

V. ERRICO

212 — Rio Bamba — 212

UNION TELEFONICA 1706 (Libertad)

Nota—A todo cliente que antes ó después de haber convenido de precio, invoque el nombre de La Protesta, recibirá un vale del 8 por ciento del gasto á beneficio de este diario.

FUMEN
Toscanos Avanti

5 CENTAVOS cada cigarro

Usen
Fosforos de palo

2 anclas

Dos cajas con 130 fósforos por 5 centavos

Fábrica de herramientas para carpinteros en general

Se hacen herramientas sobre modelos garantidas.

Casa especial en herramientas para carpinteros, mecánicos, herreros, albañiles, etc

Especialidad en herramientas francesas de Peugeot, Frères marcas León y Media Luna,

Francisco Philippe *3858 Corrientes 3864*

Boicot al 43

Boicot al taller de gas y aguas corrientes de Antonio Schiffino, calle 10 entre 54 y 55.— La Plata,

---

A TODOS LOS OBREROS les avisamos

Ya están en venta desde hoy

Los grandiosos surtidos de ropas hechas y sobre medida para hombres, jóvenes y niños

Estación de invierno de 1908

-- -- NUESTROS PRECIOS SON COMO DE LIQUIDACION -- --

Sobretodos desde	20	á 65 pesos	Trajes completos	16	á	45
Sacos sueltos	10	" 28 "	Pantalones	3	"	12

ROPAS SOBRE MEDIDA

Trajes desde 25 á 65. Sobretodos de 25 a 75. Pantalones 7 a 18

A la Ciudad de Buenos Aires. - 596 calle Perú 600.--U. T: 1906 (Avenida)

:::: Se remiten precios y muestras á domicilio ::::

J. SILVA

PINERAL -- Es el mejor aperitivo.